

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
 REPUBLIKA E MAQEDONISE SË VERIUT
 СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА-СКОПЈЕ
 KUVENDI I REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT-SHKUP

Примено: Ергашаг:	14. 09. 2023		
Сг. единица Чл. 61а Орг.	Број Númer	Прилог Shtojçë	Вредност Vlerë
	08 4500/1		

ДО
 ПРЕТСЕДАТЕЛОТ НА СОБРАНИЕТО НА
 РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

DREJTUAR
 KRYETARIT TË KUVENDIT TË REPUBLIKËS SË
 MAQEDONISË SË VERIUT

Врз основа на член 71 став 1 од Уставот на Република Северна Македонија и членовите 132, 137 и 170 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, Ви поднесуваме Предлог на закон за изменување и дополнување на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост, скратена постапка.

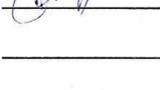
Në bazë të nenit 71 paragrafi 1 të Kushtetutës së Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe të neneve 132, 137 dhe 170 të Rregullores së Kuvendit të Republikës së Maqedonisë, Ju parashtrojmë Propozim-ligj për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për privatizim dhe qira të tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, me procedurë të shkurtuar.

ПРАТЕНИЦИ:

DEPUTETË:

ATNAN NEBR,
HALIL SPORCE
Ilire Dauti





Предлагачи: Група пратеници

Propozues: Grup deputetësh

ПРЕДЛОГ-ЗАКОН
за изменување и дополнување на Законот за
приватизација и закуп на градежно земјиште во
државна сопственост,
по скратена постапка

PROPOZIM-LIGJ
për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për privatizim
dhe qira të tokës ndërtimore në pronësi shtetërore,
me procedurë të shkurtuar

Скопје, септември 2023 година

Shkup, shtator 2023

ВОВЕД

I. ОЦЕНА НА СОСТОЈБИТЕ ВО ОБЛАСТА ШТО ТРЕБА ДА СЕ УРЕДИ СО ЗАКОНОТ И ПРИЧИНИ ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ

Со Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост („Службен весник на Република Македонија“ број 4/05, 13/07, 165/08, 146/09, 18/11, 51/11, 27/14, 144/14, 72/15, 104/15, 153/15, 23/16, 178/16, 120/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 122/21), можноста за стекнување со право на сопственост на градежното земјиште на физичките и правни лица со поднесување на барања за приватизација на градежно земјиште во државна сопственост им беше овозможено до 31 декември 2021 година.

Со изменувањето и дополнувањето на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост („Службен весник на Република Македонија“ број 120/18), е утврдено дека одредбите кои се однесуваат на воспоставување на закуп на градежно земјиште во државна сопственост ќе започнат да се применуваат од 1 јануари 2022 година.

Со одредбите од постојниот закон закупот на корисниците на градежното земјиште не им го овозможува остварувањето на правото на градење или други права кои произлегуваат од Законот за градежно земјиште и Законот за градење, туку истиот се однесуваат за неприватизираното градежно изградено земјиште, за кое корисниците со поднесеното барање за воспоставување на закуп ќе им се воспостави закуп по службена должност и ќе имаат обврска да плаќаат надомест, односно закупнина за користењето на градежното земјиште во државна сопственост без никакви други права на градежното земјиште.

Имено и по 16 месеци од истекот на законскиот рок за поднесување на барања за приватизација (31 декември 2021 година) за воспоставувањето на закуп на градежното земјиште во државна сопственост, не постои интерес од страна на граѓаните, за кои воспоставувањето на закупот преставува исклучиво можност за приватизација по воспоставувањето на закупот.

HYRJE

I.VLERËSIM I GJENDJEVE NË SFERËN QË DUHET TË RREGULLOHET ME LIGJIN DHE SHKAQE PËR MIRATIM TË LIGJIT

Me Ligjin për privatizimin dhe qira të tokës ndërtimore në pronësi shtetërore (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 4/05, 13/07, 165/08, 146/09, 18/11, 51/11, 27/ 14, 144 /14, 72/15, 104/15, 153/15, 23/16, 178/16, 120/18 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 122/21), mundësia e fitimit të së drejtës së pronësisë së tokës ndërtimore u është vënë në dispozicion personave fizikë dhe juridikë me paraqitje të kërkesës për privatizimin e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore deri më 31 dhjetor 2021.

Me ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për privatizimin dhe qiranë e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 120/18) është përcaktuar se dispozitat që kanë të bëjnë me vendosjen e qirasë së tokës ndërtimore do të fillonjë të zbatohen nga 1 janari 2022.

Me dispozitat e ligjit ekzistues, qiraja e shfrytëzuesve të tokës ndërtimore nuk u mundëson atyre të realizojnë të drejtën e ndërtimit apo të drejta të tjera që dalin nga Ligji për tokën ndërtimore dhe Ligjit për ndërtim, por vlejnë edhe për tokët ndërtimore me ndërtime të privatizuar, për të cilën shfrytëzuesit me kërkesën e parashtruar për vendosjen e qirasë do të lidhin qira sipas detyrës zyrtare dhe do të kenë detyrimin për të paguar kompensim, gjegjësisht qira për shfrytëzimin e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore pa asnjë të drejtë tjetër mbi tokën ndërtimore.

Gjegjësisht, edhe pas 16 muajve nga skadimi i afatit ligjor për paraqitjen e kërkesave për privatizim (31 dhjetor 2021) për vendosjen e qirasë në tokën ndërtimore në pronësi shtetërore, nuk ka interes nga qytetarët, për të cilët vendsoja e qirasë paraqet ekskluzivisht mundësi për privatizim pas themelimit të qirasë.

Kjo është arsyeja pse ekziston nevojja për ndryshimin e Ligjit për privatizimin dhe qiranë e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, në mënyrë

Поради тоа се наметнува потребата за изменување на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост, во насока на бришење на рокот за поднесување на барања за приватизација и создавање непречена можност корисниците на градежното земјиште да го приватизираат градежно земјиште во државна сопственост и воедно со предложениот закон се укинува закупот.

II. ЦЕЛИ, НАЧЕЛА И ОСНОВНИ РЕШЕНИЈА

Предложените законски решенија се во насока рокот за поднесување на барањата за приватизација на градежно земјиште во државна сопственост да биде неограничен и воедно се предлага да се избришат законските одредби кои се однесуваат на воспоставување на закуп по службена должност, или по барање на сопственикот на објектот кој нема стекнато право на сопственост на градежното земјиште во државна сопственост на кое е изграден објектот.

Предлог на законот се засновува врз истите начела врз кои се заснова Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост.

III. ОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ ПОСЛЕДИЦИ ОД ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН ВРЗ БУЏЕТОТ И ДРУГИТЕ ЈАВНИ ФИНАНСИСКИ СРЕДСТВА

Предлогот за изменување и дополнување на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост, нема да предизвика финансиски импликации врз Буџетот на Република Северна Македонија.

IV. ПРОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ СРЕДСТВА ПОТРЕБНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ, НАЧИН НА НИВНО ОБЕЗБЕДУВАЊЕ, ПОДАТОЦИ ЗА ТОА ДАЛИ СПРОВЕДУВАЊЕТО НА ЗАКОНОТ ПОВЛЕКУВА МАТЕРИЈАЛНИ ОБВРСКИ ЗА ОДДЕЛНИ СУБЈЕКТИ

За спроведување на предложените измени и дополнувања на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште не се потребни финансиски средства од Буџетот.

që të fshihet afati për paraqitjen e kërkesave për privatizim dhe të ruhet mundësia e papenguar për shfrytëzuesit e tokës ndërtimore për privatizimin e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore dhe në të njëjtën kohë me ligjin e propozuar hiqet qiraja.

II. QËLLIMET, PARIMET DHE ZGJIDHJET THEMELORE

Zgjidhjet ligjore të propozuara janë në drejtim që afati i paraqitjes së kërkesave për privatizimin e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore të jetë i pakufizuar, si dhe propozohet fshirja e dispozitave ligjore që i referohen vendosjes së qirasë sipas detyrës zyrtare, ose me kërkesë të pronarit të objektit i cili nuk e ka fituar të drejtën e pronësisë mbi tokën ndërtimore në pronësi shtetëror në të cilën është ndërtuar objekti. Propozim-ligji bazohet në të njëjtat parime mbi të cilat bazohet Ligji për Privatizimin dhe Qiranë e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore.

III. VLERËSIM I PASOJAVE FINANCIARE TË PROPOZIM-LIGJIT MBI BUXHETIN DHE MJETET TJERA PUBLIKE FINANCIARE

Propozimi për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për privatizim dhe qira të tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, nuk do të shaktojë implikime financiare mbi Buxhetin e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

IV. VLERËSIMI I MJETEVE FINANCIARE TË NEVOJSHME PËR ZBATIMIN E LIGJIT, MËNYRA E SIGURIMIT TË TYRE, TË DHËNA NËSE ZBATIMI I LIGJIT TËRHEQ DETYRIME MATERIALE PËR SUBJEKTE TË VEÇANTA

Për zbatimin e ndryshimeve dhe plotësimeve të propozuara të Ligjit për privatizim dhe qira të tokës ndërtimore, nuk nevojiten mjete financiare nga Buxheti.

V. СКРАТЕНА ПОСТАПКА ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ

Со оглед на тоа што не се работи за обемен и сложен закон, согласно членот 170 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, се предлага Собранието по Предлог законот за изменување и дополнување на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост, да расправа по скратена постапка .

V. PROCEDURA E SHKURTUAR PËR MIRATIM TË LIGJIT

Duke pasur parasysh se nuk bëhet fjalë për ligj voluminoz dhe të ndërlikuar, në pajtim me nenin 170 të Rregullores së Kuvendit të Republikës së Maqedonisë, propozohet që Kuvendi për Propozim ligjin për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për privatizim dhe qira të tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, të debatojë me procedurë të shkurtuar.

ПРЕДЛОГ НА ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА ПРИВАТИЗАЦИЈА И ЗАКУП НА
ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА
СОПСТВЕНОСТ

Член 1

Во Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост („Службен весник на Република Македонија“ број 4/05, 13/07, 165/08, 146/09, 18/11, 51/11, 27/14, 144/14, 72/15, 104/15, 153/15, 23/16, 178/16, 120/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ број 122/21), по членот 33 насловот на делот три : „III ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ“, насловот на Главата еден „1. ПРАВО НА ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ“ и Наслов „а. Заеднички одредби“ се бришат.

Член 2

Членот 34 се брише.

Член 3

Членот 35 се брише.

Член 4

Членот 36 се брише.

Член 5

Членот 37 се брише.

Член 6

Членот 38 се брише.

Член 7

Членот 39 се брише.

Член 8

Насловот на главата два „ 2. ПОСТАПКА ЗА ВОСПОСТАВУВАЊЕ НА ЗАКУП“ се брише.

Член 9

Членот 45 се брише.

Член 10

Членот 46 се брише.

Член 11

Членот 47 се брише.

PROPOZIM-LIGJ
PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR PRIVATIZIM
DHE QIRA TË TOKËS NDËRTIMORE NË
PRONËSI SHTETËRORE

Neni 1

Në Ligjin për privatizim dhe qira të tokës ndërtimore në pronësi shtetërore (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 4/2005, 13/2007, 165/2008, 146/2009, 18/11, 51/11, 27/14, 114/14, 72/15, 104/15, 153/15, 23/16, 178/16 dhe 120/18 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut numër 122/21), pas nenit 33, titulli i pjesës tre: “III. QIRAJA E TOKËS NDËRTIMORE NË PRONËSI SHTETËRORE”, titulli i kreut të parë “1. E DREJTA E QIRASË SË TOKËS NDËRTIMORE” dhe Titulli “a. Dispozitat e përbashkëta” fshihen.

Neni 2

Neni 34 fshihet.

Neni 3

Neni 35 fshihet.

Neni 4

Neni 36 fshihet.

Neni 5

Neni 37 fshihet.

Neni 6

Neni 38 fshihet.

Neni 7

Neni 39 fshihet.

Neni 8

Titulli i kapitullit të dytë “2. PROCEDURA PËR VENDOSJEN E QIRASË” fshihet.

Neni 9

Neni 45 fshihet.

Neni 10

Neni 46 fshihet.

Neni 11

Neni 47 fshihet.

Член 12 Членот 48 се брише.	Neni 48 fshihet.	Neni 12
Член 13 Членот 49 се брише.	Neni 49 fshihet.	Neni 13
Член 14 Членот 50 се брише.	Neni 50 fshihet.	Neni 14
Член 15 Членот 51 се брише.	Neni 51 fshihet.	Neni 15
Член 16 Членот 52 се брише.	Neni 52 fshihet.	Neni 16
Член 17 По членот 64 насловот на делот петти: „V ВРЕМЕНО ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ОБВРСКА ЗА ПЛАЌАЊЕ НАДОМЕСТ И ЗАКУПНИНА ЗА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ“ и насловот на Главата еден : „1. ПРАВО НА ВРЕМЕНО ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ПЛАЌАЊЕ НАДОМЕСТ И ЗАКУПНИНА“ се бришат.	Neni 64 fshihet.	Neni 17 Pas nenit 64, titulli i pjesës së pestë: “V LIRIMI I PËRKOHSHËM NGA DETYRIMI PËR PAGESË TË KOMPENSIMIT DHE QIRASË PËR TOKË NDËRTIMORE NË PRONËSI SHETËTËRORE” dhe titulli i kapitullit të parë: “1. E DREJTA E LIRIMIT TË PËRKOHSHËM NGA PAGESA E KOMPENSIMIT DHE QIRASË” fshihen.
Член 18 Членот 65 се брише.	Neni 65 fshihet.	Neni 18
Член 19 Членот 66 се брише.	Neni 66 fshihet.	Neni 19
Член 20 Насловот на Главата два : „2. ПОСТАПКА ЗА ВРЕМЕНО ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ПЛАЌАЊЕ НАДОМЕСТ И ЗАКУПНИНА“ се брише.	Neni 67 fshihet.	Neni 20 Titulli i kapitullit të dytë: “2. PROCEDURA PËR LIRIM TË PËRKOHSHËM NGA PAGESA E KOMPENSIMIT DHE QIRASË” fshihet.
Член 21 Членот 67 се брише.	Neni 67 fshihet.	Neni 21
Член 22 Членот 68 се брише.	Neni 68 fshihet.	Neni 22
Член 23 Членот 69 се брише.	Neni 69 fshihet.	Neni 23
Член 24 Членот 70 се брише.	Neni 70 fshihet.	Neni 24
Член 25 По членот 70 насловот на главата три: „3. ПОСТАПКА ЗА ПРЕСТАНОК НА ВОСПОСТАВЕНИОТ ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ“ се	Neni 70 fshihet.	Neni 25 Pas nenit 70, titulli i kapitullit të tretë: “3. PROCEDURA E NDËRPRERJES SË QIRASË SË VENDOSUR TË TOKËS NDËRTIMORE NË

брише.

Член 26

Членот 70-а се брише.

Член 27

Членот 70-б се брише.

Член 28

Членот 70-в се брише.

Член 29

Во Законот за изменување на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост („Службен весник на Република Македонија“ број 120/18) членот 2 се менува и гласи:

„(1) Корисниците на градежно земјиште кои не поднеле барање за приватизација на градежно земјиште до 31 декември 2021 година, барањето согласно одредбите на законот може да го поднесат од денот на влегување во сила на овој закон.

(2) Рокот за поднесување на барање за приватизација од ставот (1) на овој член е неограничен.“.

Член 30

Започнатите постапки по барањата за приватизација на градежното земјиште до денот на влегувањето во сила на овој закон, ќе продолжат според одредбите од овој закон.

Член 31

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

PRONËSI SHTETËRORE” fshihet.

Neni 26

Neni 70-a fshihet.

Neni 27

Neni 70-b fshihet.

Neni 28

Neni 70-v fshihet.

Neni 29

Në Ligjin për ndryshimin e Ligjit për privatizimin dhe qiranë e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 120/18), neni 2 ndryshohet si vijon:

“(1) Shfrytëzuesit e tokës ndërtimore të cilët nuk kanë paraqitur kërkesë për privatizim të tokës ndërtimore deri më 31 dhjetor 2021, kërkesën në pajtim me dispozitat e ligjit mund ta paraqesin nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

(2) Afati për paraqitjen e kërkesës për privatizim nga paragrafi (1) i këtij neni është i pakufizuar.“.

Neni 30

Procedurat e filluara për kërkesat për privatizimin e tokës ndërtimore deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, do të vazhdojnë sipas dispozitave të këtij ligji.

Neni 31

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e publikimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

ОБРАЗЛОЖЕНИЕ
НА ПРЕДЛОГ-ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И
ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА
ПРИВАТИЗАЦИЈА И ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО
ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ

I. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СОДРЖИНАТА НА
ОДРЕДБИТЕ НА ПРЕДЛОГ ЗАКОНОТ ЗА
ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА ПРИВАТИЗАЦИЈА И ЗАКУП НА
ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА
СОПСТВЕНОСТ

Со овој Предлог на закон се изменуваат постојните одредби од Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост кои се однесуваат на рокот за поднесување на барања за приватизација на градежното земјиште до 31.12.2021 година, односно се предлага рокот за поднесување на барањата за приватизација на градежно земјиште во државна сопственост да биде неограничен односно со денот на влегување во сила на овој закон секој да може да поднесат барање за приватизација согласно одредбите од овој закон.

Исто така со Предлогот на законот за изменување на Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост, се предлага да се избришат законските одредби кои се однесуваат на воспоставување на закуп по службена должност, или по барање на сопственикот на објектот кој нема стекнато право на сопственост на градежното земјиште на кое е изграден објектот.

II. МЕЃУСЕБНА ПОВРЗАНОСТ НА
РЕШЕНИЈАТА СОДРЖАНИ ВО
ПРЕДЛОЖЕНИТЕ ОДРЕДБИ

Одредбите кои се изменуваат и дополнуваат се меѓусебно поврзани со одредбите содржани во постојниот закон.

III. ПОСЛЕДИЦИ ШТО ЌЕ ПРОИЗЛЕЗАТ
ОД ПРЕДЛОЖЕНИТЕ РЕШЕНИЈА

ARSYETIM I PROPOZIM-LIGJIT
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR PRIVATIZIM DHE QIRA TË TOKËS
NDËRTIMORE NË PRONËSI SHTETËRORE

I. SQARIMI I PËRMABJTJES SË
DISPOZITAVE TË PROPOZIM LIGJIT PËR
NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR
PRIVATIZIM DHE QIRA TË TOKËS
NDËRTIMORE NË PRONËSI SHTETËRORE

Me këtë propozim-ligj ndryshohen dispozitat ekzistuese të Ligjit për privatizimin dhe qiranë e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, të cilat i referohen afatit për paraqitjen e kërkesave për privatizim të tokës ndërtimore deri më 31.12.2021, gjegjësisht propozohet afati për paraqitjen e kërkesave për privatizimin e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore të jetë i pakufizuar, gjegjësisht me ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, secili mund të paraqesë kërkesë për privatizim në përputhje me dispozitat e këtij ligji.

Po ashtu me Propozim-Ligjin për ndryshimin e Ligjit për privatizimin dhe qiranë e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, propozohet fshirja e dispozitave ligjore që i referohen vendosjes së qirasë sipas detyrës zyrtare, ose me kërkesë të pronarit të objekti që nuk ka fituar të drejtën e pronësisë së tokës ndërtimore në të cilën është ndërtuar objekti.

II. LIDHSHMËRIA E NDËRSJELLË E
ZGJIDHJEVE TË PËRMBAJTURA NË
DISPOZITAT E PROPOZUARA

Dispozitat të cilat ndryshohen dhe plotësohen janë në lidhshmëri të ndërsjellë me dispozitat e përmbajtura në ligjin ekzistues.

III PASOJA QË DO TË DALIN NGA ZGJIDHJET E
PROPOZUARA

Me ndryshimet dhe plotësimet e propozuara në ligj,

Со предложените измени и дополнувања на законот се создава законски основ корисниците на градежно земјиште во државна сопственост кои не поднеле барање за приватизација во предвидениот законски рок да имаат можност ова право да го користат постојано односно да не е ограничен во законски рок како во досегашните законски решенија. Со овие законски решенија се предвидува и укинување на закупот кој се воспоставува на градежно изградено земјиште во државна сопственост, доколку не е поднесено барање за приватизација на истото во законски утврдениот рок 31.12.2021 година.

krijohet baza ligjore që shfrytëzuesit e tokës ndërtimore në pronësi shtetërore të cilët nuk kanë paraqitur kërkesë për privatizim brenda afatit të parashikuar ligjor, të kenë mundësi ta shfrytëzojnë këtë të drejtë në vazhdimësi, d.m.th. nuk kufizohet brenda afatit ligjor si në zgjidhjet e mëparshme ligjore. Me këto zgjidhje parashikohet edhe anulimi i qirasë së vendosur në tokës ndërtimore në pronësi shtetërore, nëse nuk është paraqitur kërkesë për privatizim të saj brenda afatit të përcaktuar ligjor më 31.12.2021.

ТЕКСТ НА ОДРЕДБИТЕ
ОД ЗАКОНОТ ЗА ПРИВАТИЗАЦИЈА И
ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО
ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ, КОИ СЕ
ИЗМЕНУВААТ

III ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО
ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ

1. ПРАВО НА ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО
ЗЕМЈИШТЕ

а. Заеднички одредби

Член 34

(1) На сопствениците на објекти изградени на градежно изградено земјиште сопственост на Република Македонија за кое не е поведена постапка за стекнување на право на сопственост согласно со Законот за приватизација и закуп на градежно земјиште во државна сопственост ("Службен весник на Република Македонија" број 4/2005, 13/2007, 165/2008, 146/2009, 18/11, 15/11, 27/14, 144/14 и 72/15) и Законот за постапување со бесправно изградени објекти ("Службен весник на Република Македонија" број 23/11, 54/11, 155/12, 53/13, 72/13, 44/14, 115/14, 199/14, 124/15 и 129/15), им се воспоставува закуп согласно со одредбите на овој закон.

(2) Со воспоставување на закупот на градежното изградено земјиште престанува правото на користење на градежното земјиште.

(3) За воспоставениот закуп се плаќа закупнина.

Член 35

(1) Закупот се воспоставува со решение на органот на државната управа надлежен за имотноправните работи по службена должност или по барање на сопственикот на објектот кој нема стекнато право на сопственост на градежното

ТЕКСТИ I DISPOZITAVE
ТЁ ЛIGJIT ПЁР ПРИВАТИЗИМ ДHE QIRA ТЁ
ТОКЁС НДЁРТИМОРЕ НЁ ПРНЁСИ
СHTETЁРОРЕ, QЁ NDRYSHOHEN

III QIRAJA E TOKЁS NДЁRTIMORE NЁ
PRONЁSI SHTETЁРОРЕ

1. E DREJTA E QIRASЁ SЁ TOKЁS
NДЁRTIMORE

**а. Dispozita тё пёrbashkёta
neni 34**

(1) Pronarёve тё објектеве тё ндёртуара нё токё ндёртиморе нё пронёси тё Републикёс сё Маqedonisё пёр тё cilat nuk ёштё filluar procedura пёр fitimin e сё drejtёс сё пронёсисё нё пажтим me Ligjin пёр privatizimin dhe dhёnien me qira тё токёс ндёртиморе нё пронё сhtetёроре ("Gazeta Zyrtare e Republikёс сё Маqedonisё" numёr 4 /2005, 13/2007, 165/2008, 146/2009, 18/11, 15/11, 27/14, 144/14 dhe 72/15) dhe Ligjit пёр veprim me објектет e ндёртуара pa леје ("Gazeta Zyrtare e Republikёс сё Маqedonisё" nr. 23/11, 54/11, 155/12, 53/13, 72/13, 44/14, 115/14, 199/14, 124/15 dhe 129/15), vendoset qiraja нё пажтим me dispozitat e кётјј ligji.

(2) Me vendosjen e qirasё сё токёс сё ндёртуар ндёртиморе пёrfundon e drejta e shfrytёzimit тё токёс ндёртиморе.

(3) Пёр qiranё e vendosur paguhet qira.

Neni 35

(1) Qiraja vendoset me vendim тё organit тё administratёс shtetёроре kompetent пёр чёсhtјјет e сё drejtёс пронёсоре sipas detyrёс zyrtare ose me кёрkesё тё pronarit тё објектит i cili nuk ka fituar тё drejtёn e пронёсисё сё токёс ндёртиморе нё тё cilёn ёштё ндёртуар објекти.

(2) Vendimi пёр vendosjen e qirasё ka cilёsinё e shkresёс сё ekzekutueshme.

(3) Qiraja e токёс ндёртиморе lidhet пёр нјё

земјиште на кое е изграден објектот.

(2) Решението на воспоставување на закуп има својство на извршна исправа.

(3) Закупот на градежно земјиште се воспоставува за период од десет години со можност по истекот на овој период закупот да продолжи за десет години.

Член 36

Висината на закупнината за градежното земјиште кое е предмет на закуп, како и начинот за наплата на закупнината, на предлог на министерот за финансии ги утврдува Владата на Република Македонија со посебен пропис.

Член 37

(1) Закупнината за воспоставениот закуп се плаќа во денари.

(2) Средствата од закупнината на градежното земјиште се уплатуваат на посебна сметка во рамките на трезорската сметка. Приходите од оваа сметка се распределуваат во сооднос 20% за Република Македонија и 80% за општините и општините во градот Скопје, во зависност од местоположбата на градежното земјиште на кое се воспоставува закуп.

(3) Средствата од ставот (2) на овој член кои се распределуваат меѓу општините од подрачјето на градот Скопје и градот Скопје, се распределуваат во сооднос 50% за општината од подрачјето на градот Скопје и 50% за градот Скопје.

Член 38

(1) Градежното земјиште на кое е воспоставен закуп може да се приватизира во секое време, на барање на носителот на закупот согласно со овој закон.

(2) Висината на надоместокот за градежното земјиште што е предмет на приватизација по воспоставен закуп, како и начинот на наплата на надоместокот за приватизација, на предлог на министерот за финансии ги утврдува Владата на Република Македонија со посебен пропис.

periodhë dhjetëvjeçare

me mundësi zgjatjeje të qirasë për dhjetë vjet pas përfundimit të kësaj periudhe.

Neni 36

Shumën e qirasë për tokën ndërtimore që është lëndë e qirasë, si dhe mënyrën e arkëtimit të qirasë, e përcakton Qeveria e Republikës së Maqedonisë me rregullore të veçantë, me propozim të ministrit të Financave.

Neni 37

(1) Qiraja për qiranë e vendosur paguhet në denarë.

(2) Mjetet nga qiraja e tokës ndërtimore paguhet në llogari të veçantë në llogarinë e thesarit. Të ardhurat nga kjo llogari ndahen në raport 20% për Republikën e Maqedonisë dhe 80% për komunat dhe komunat në qytetin e Shkupit, varësisht nga vendndodhja e tokës ndërtimore në të cilën është vendosur qiraja.

(3) Mjetet nga paragrafi (2) i këtij neni, të cilat ndahen ndërmjet komunave nga rajoni i qytetit të Shkupit dhe qytetit të Shkupit, ndahen në raport prej 50% për komunën e zonës të qytetit të Shkupit dhe 50% për qytetin e Shkupit.

Neni 38

(1) Toka ndërtimore në të cilën është vendosur qira mund të privatizohet në çdo kohë, me kërkesë të mbajtësit të qirasë në pajtim me këtë ligj.

(2) Shuma e kompensimit për tokën ndërtimore që është lëndë e privatizimit pas konstatimit të qirasë, si dhe mënyrën e arkëtimit të kompensimit për privatizim, me propozim të ministrit të financave, e përcakton Qeveria e Republikës së Maqedonisë me rregullore të veçantë.

Член 39

(1) Кога закупот на градежното земјиште се воспоставува по службена должност закупот се воспоставува во рамки на површина на градежното земјиште под објектот.

(2) Кога постапката за воспоставување на закуп се покренува по барање на сопственикот на објектот, а објектот е во рамки на дефинирана градежна парцела согласно со актите за урбанистичко планирање со кои се утврдува градежната парцела, закупот на градежното земјиште се воспоставува во рамки на површината на градежната парцела.

2. ПОСТАПКА ЗА ВОСПОСТАВУВАЊЕ НА ЗАКУП

Член 45

Постапката за воспоставување на закуп на градежното изградено земјиште се поведува по службена должност од страна на органот на државната управа надлежен за имотно правните работи.

Член 46

(1) Кога постапката за воспоставување на закуп се поведува по барање на сопственикот на објектот изграден на градежното земјиште, барањето за воспоставување на закуп на градежното земјиште се поднесува до органот на државната управа надлежен за имотно правните работи на подрачјето каде што се наоѓа градежното земјиште што е предмет на стекнување на правото на закуп.

(2) Кон барањето од ставот (1) на овој член се приложува:

- доказ за идентификација на барателот (фотокопија од лична карта или патна исправа за физички лица), односно извод од соодветниот регистар за правни лица;
- имотен лист за земјиштето кое е предмет на барањето за воспоставување на закуп;
- имотен лист за објектот што се наоѓа на градежното земјиште што е предмет на стекнување на правото на закуп;
- извод од урбанистички план за земјиштето

Neni 39

(1) Kur qiraja e tokës ndërtimore krijohet sipas detyrës zyrtare, qiraja vendoset në kuadër të sipërfaqes së tokës ndërtimore nën objektin.

(2) Kur procedura për caktimin e qirasë fillon me kërkesën e pronarit të objektit dhe objekti është në kuadër të parcelës ndërtimore të përcaktuar në pajtim me aktet për planifikim urbanistik me të cilat është përcaktuar parcela ndërtimore, dhënia me qira e tokës ndërtimore vendoset në kuadër të sipërfaqes së parcelës ndërtimore.

2. PROCEDURA PËR VENDOSJEN E QIRASË

Neni 45

Procedura për vendosjen e qirasë në truallin e ndërtuar ndërtimor fillon sipas detyrës zyrtare nga organi i administratës shtetërore përgjegjës për çështjet pronësore dhe juridike.

Neni 46

(1) Kur procedura për vendosjen e qirasë fillon me kërkesën e pronarit të objektit të ndërtuar në tokën ndërtimore, kërkesa për vendosjen e qirasë në tokën ndërtimore i paraqitet organit të administratës shtetërore përgjegjës për punët juridike pronësore të zonës ku ndodhet toka ndërtimore i cili i nënshtrohet fitimit të së drejtës së qirasë.

(2) Kërkesës nga paragrafi (1) i këtij neni i bashkëngjitet:

- vërtetimi e identifikimit të aplikantit (fotokopje e letërnjoftimit ose pasaportës). dokument për persona fizik), d.m.th. ekstrakt nga regjistri përkatës për personat juridikë;
- akt pronësie për tokën që është objekt i kërkesës për lidhjen e qirasë;
- akt pronësie për objektin që ndodhet në tokën ndërtimore që është objekt i fitimit të së drejtës së qirasë;
- një ekstrakt nga plani urbanistik për tokë që është objekt i qirasë, nëse kërkesa ka të bëjë

кое е предмет на закуп, доколку барањето се однесува на воспоставување на закуп во рамки на дефинирана градежна парцела и - геодетски елаборат за нумерички податоци за градежната парцела на која се однесува барањето за воспоставување на закуп.

(3) Барањето и прилозите од ставовите (1) и (2) на овој член се доставуваат во два примерока од кои едниот е оригинал, а второто барање со прилозите во фотокопија.

(4) Министерот за финансии ги пропишува формата и содржината на барањето од ставот (1) на овој член.

Член 47

(1) Кога постапката за воспоставување на закуп се поведува по службена должност, на барање на органот на државната управа надлежен за имотнорправните работи, Агенцијата за катастар на недвижности доставува податоци за земјиштето и сопствениците на објектите на земјиште кое што е сопственост на Република Македонија, заради покренување по службена должност на постапката од членот 45 став (1) од овој закон.

(2) Закупот од ставот 1 на овој член се воспоставува по претходно известување на органот надлежен за располагање со градежното земјиште сопственост на Република Македонија, дека за градежното земјиште кое е предмет на закуп нема поднесено барање за отуѓување, односно барање за стекнување право на сопственост на земјиштето од сопственикот на објектот на градежното земјиште кое е предмет на закуп.

(3) По добивањето на бараните податоци од ставот (1) и ставот (2) на овој член, органот на државната управа надлежен за имотнорправните работи по претходно извршена проверка на податоците во евиденцијата од членот 33 став (1) од овој закон, донесува решение за воспоставување на закуп во рок од 60 дена.

Член 48

me vendosjen e qirasë brenda një parcele ndërtimi të përcaktuar dhe

- raport gjeodezik për të dhënat numerike për parcelën ndërtimore të cilës i referohet kërkesa për lidhjen e qirasë.

(3) Kërkesa dhe bashkëngjitjet nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni dorëzohen në dy kopje, njëra prej tyre origjinale, kurse kërkesa e dytë me bashkëngjitjet në fotokopje.

(4) Ministri i Financave e përcakton formën dhe përmbajtjen e kërkesës nga paragrafi (1) i këtij neni.

Neni 47

(1) Kur procedura për vendosjen e qirasë fillon sipas detyrës zyrtare, me kërkesë të organit të administratës shtetërore përgjegjës për çështjet pronësore, Agjencia e Kadastrës së Patundshmërive dorëzon të dhëna për tokën dhe pronarët e objekteve në tokën që është pronë e Republikës së Maqedonisë, me qëllim të inicimit sipas detyrës zyrtare të procedurës nga neni 45 paragrafi (1) i këtij ligji.

(2) Qiraja nga paragrafi 1 i këtij neni vendoset pas njoftimit paraprak te organi përgjegjës për posedimin e tokës ndërtimore në pronësi të Republikës së Maqedonisë se nuk ka kërkesë për tjetërsim, gjegjësisht kërkesë për fitimin e së drejtës së pronësisë është dorëzuar për tokën ndërtimore që është objekt i qirasë mbi tokën nga pronari i objektit të tokës ndërtimore që është objekt i qirasë

3) Pas marrjes së të dhënave të kërkuara nga paragrafi (1) dhe paragrafi (2) i këtij neni, organi i administratës shtetërore përgjegjës për çështjet pronësore, pasi që paraprakisht të ketë kontrolluar të dhënat në evidencë nga neni 33 paragrafi (1) i këtij ligji. merr vendim për vendosjen e qirasë brenda 60 ditëve.

Neni 48

Vendimi për vendosjen qirasë përmban:

- të dhëna për personin të cilit i është vendosur e drejta e dhënies me qira të ndërtesës

Решението за воспоставување на закуп содржи:

- податоци за лицето на кое му се воспоставува право на закуп на градежното земјиште (име и презиме, живеалиште и единствен матичен број за физичко лице и назив, седиште и единствен даночен број за правно лице),
- податоци за градежното земјиште предмет на закуп од Јавната книга за запишување на правата на недвижностите,
- времетраење на закупот,
- обврска за плаќање закупнина за воспоставеното право на закуп,
- висина, начин и рокови за плаќање на закупнината,
- сметка на која се плаќа закупнината,
- обврска за измена на решението во случај на промена на носителот на правото на закуп,
- клаузула дека правосилното решение за закуп е основ за бришење на запишаното право на користење на градежното земјиште,
- клаузула за прибележување на закупот во Јавната книга за запишување на правата на недвижностите и
- клаузула за измена на висината на закупнината.

Член 49

(1) Решението за воспоставување на закуп се доставува до носителот на правото на закуп на градежно земјиште и до Државното правобранителство на Република Македонија.

(2) До Државното правобранителство на Република Македонија заедно со решението за воспоставен закуп се доставува и примерок од документацијата врз основа на која е донесено решението за воспоставување на правото на закуп.

Член 50

(1) Против решението за воспоставување на закуп може да се изјави жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен

тока (емри dhe mbiemri, vendbanimi dhe numri unik i identifikimit për një person fizik dhe mbiemri, selia e regjistruar dhe numri unik tatimor për një person juridik),

- të dhënat për tokën ndërtimore që jepet me qira nga Regjistri Publik i të Drejtave të Pasurive të Paluajtshme,
- kohëzgjatja e qirasë,
- detyrimi për të paguar qiranë për të drejtën e vendosur të qirasë,
- shumën, mënyrën dhe afatet e pagesës së qirasë,
- llogarinë në të cilën paguhet qiraja,
- detyrimi për ndryshimin e vendimit në rast ndryshimi të titullarit të së drejtës së qirasë,
- klauzola që vendimi përfundimtar i qirasë është bazë për fshirjen e së drejtës së regjistruar të përdorimit të tokës ndërtimore,
- klauzola për shënimin e qirasë në Librin Publik për regjistrimin e të drejtave të paluajtshmërisë dhe
- klauzola për ndryshimin e shumës së qirasë.

Neni 49

(1) Vendimi për caktimin e qirasë i dorëzohet bartësit të së drejtës për marrjen me qira të tokës ndërtimore dhe Prokurorisë shtetërore të Republikës së Maqedonisë.

(2) Në Prokurorinë e Shtetit të Republikës së Maqedonisë, së bashku me vendimin për konstatimin e qirasë, dorëzohet kopja e dokumentacionit në bazë të të cilit është miratuar vendimi për vendosjen e të drejtës për qira.

Neni 50

(1) Kundër vendimit për vendosjen e qirasë mund të dorëzohet ankesë drejtuar Komisionit Shtetëror për vendimmarrje në procedurë administrative dhe marrëdhënie të punës në shkallë të dytë brenda 15 ditëve nga dita e marrjes së vendimit.

(2) Vendimi ligjërish i detyrueshëm për vendosjen e qirasë sipas detyrës zyrtare i dorëzohet Agjencisë së Kadastrës së

один во втор степен во рок од 15 дена од денот на приемот на решението.

(2) Правосилното решение за воспоставување на закуп по службена должност се доставува до Агенцијата за катастар на недвижности и до Државното правобранителство на Република Македонија.

Член 51

Кога плаќањето на закупнината не се врши во согласност со решението со кое е воспоставен закуп, наплатата ќе се врши согласно со Законот за извршување.

Член 52

(1) Органот на државната управа надлежен за имотноправните работи води евиденција за поднесените барања, за донесените и поништените решенија за воспоставување на закуп, за решенијата за времено ослободување од плаќање закупнина, за решенијата за престанок на правото на времено ослободување од плаќање на закупнина, како и за поднесените предлози за наплата на закупнината.

(2) Министерот за финансии ги пропишува формата, содржината и начинот на водење на евиденцијата од ставот (1) на овој член.

V ВРЕМЕНО ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ОБВРСКА ЗА ПЛАЌАЊЕ НАДОМЕСТ И ЗАКУПНИНА ЗА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ

1. ПРАВО НА ВРЕМЕНО ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ПЛАЌАЊЕ НАДОМЕСТ И ЗАКУПНИНА

Член 65

(1) Од плаќање надомест, односно закупнина за градежното земјиште можат времено да бидат ослободени физичките лица, носители на правото на приватизација ако надоместот, односно закупнината не можат да ги плаќаат.

(2) Право да бидат времено ослободени од плаќање на надоместот, односно закупнината од ставот (1) на овој член имаат лицата кои со акт на органот на

Patundshmërive dhe Shtetit.

Avokatura e Republikës së Maqedonisë.

Neni 51

Kur pagesa e qirasë nuk bëhet në përputhje me vendimin me të cilin është vendosur qiraja, arkëtimi do të bëhet në përputhje me Ligjin për Përmbarim.

Neni 52

(1) Organi i administratës shtetërore përgjegjës për çështjet pronësore mban evidencë për kërkesat e parashtruara, për vendimet e miratuara dhe të anuluarat për vendimin e qirasë, për vendimet për lirim të përkohshëm nga pagesa e qirasë, për vendimet për ndërprerjen e qirasë. të drejtën e përjashtimit të përkohshëm nga pagimi i qirasë, si dhe për propozimet e parashtruara për mbledhjen e qirasë.

(2) Ministri i Financave e përcakton formën, përmbajtjen dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës nga paragrafi (1) i këtij neni.

V LIRIMI I PËRKOHSHËM NGA DETYRIMI PËR PAGESË TË KOMPENSIMIT DHE QIRA PËR TOKË NDËRTIMORE NË PRONËSI SHTETËRORE

1. E DREJTA E LIRIMIT TË PËRKOHSHËM NGA PAGESA E KOMPENSIMIT DHE QIRAJA

Neni 65

(1) Nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë për tokën ndërtimore, mund të lirohen përkohësisht personat fizikë, bartës të së drejtës së privatizimit, nëse nuk mund të paguajnë kompensimin, përkatësisht qiranë.

(2) Të drejtën të lirohen përkohësisht nga pagimi i kompensimit, përkatësisht qirasë nga paragrafi (1) i këtij neni, personat të cilët me akt të autoritetit të

administrata shtetërore përgjegjëse për punën

државната управа надлежен за труд и социјална политика, имаат статус на корисници на социјална помош или со таков статус се стекнале за времетраењето на обврската за плаќање на надоместот, односно закупнината и тоа само додека им трае статусот на корисници на социјалната помош.

(3) Со правата од ставот (2) на овој член се изедначени и лицата – корисници на социјална заштита:

- корисници на постојана парична помош и
- деца без родители и родителска грижа до 18 годишна возраст како и по престанувањето на старателството, а најмногу до 26 годишна возраст, ако се на редовно школување, сè додека користат право на социјална заштита.

Член 66

Ослободувањето како и престанокот на правото за времено ослободување од плаќање надомест, односно закупнина се утврдува во постапка согласно со овој или друг закон.

2. ПОСТАПКА ЗА ВРЕМENO ОСЛОБОДУВАЊЕ ОД ПЛАЌАЊЕ НАДОМЕСТ И ЗАКУПНИНА

Член 67

(1) Постапката за времено ослободување од плаќање надомест за приватизација и закупнина се покренува по барање на физичко лице носител на утврдените права на градежното земјиште.

(2) Кон барањето од ставот (1) на овој член, барателот поднесува решение од органот на државната управа надлежен за труд и социјална политика за утврден статус на корисник на социјална помош, односно корисник на социјална заштита.

(3) По барањето од ставот (1) на овој член, органот кој го донел решението за утврденото право на градежното земјиште, носи решение за времено ослободување од плаќање надомест за приватизација и закупнина.

дhe политикен sociale, kanë statusin e përfituesit të ndihmës sociale ose e kanë fituar një status të tillë për kohëzgjatjen e detyrimit për të paguar kompensimin, pra qiranë, dhe vetëm përderisa ata

statusi i përfituesve të ndihmës sociale zgjat.

(3) Të drejtat nga paragrafi (2) i këtij neni janë të barabarta edhe me personat - shfrytëzues të mbrojtjes sociale:

- përdoruesit e ndihmës së përhershme financiare dhe

- fëmijët pa prindër dhe përkujdesje prindërore deri në moshën 18 vjeç, si dhe pas përfundimit të kujdestarisë, e më së shumti deri në moshën 26 vjeç, nëse janë

shkollimin e rregullt, përderisa shfrytëzojnë të drejtën për mbrojtje sociale.

Neni 66

Përjashtimi, si dhe përfundimi i të drejtës për përjashtim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë, përcaktohet në procedurë në përputhje me këtë apo me ligjin tjetër.

2. PROCEDURA PËR PËRJASHTIM TË PËRKOHSHËM NGA PAGESA E KOMPENSIMIT DHE QIRASË

Neni 67

(1) Procedura për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit për privatizim dhe qira ngrihet me kërkesë të personit fizik i cili ka të drejtat e përcaktuara në tokën ndërtimore.

(2) Me kërkesën nga paragrafi (1) i këtij neni, kërkuesi parashtron vendim nga organi i administratës shtetërore përgjegjës për punën dhe politikën sociale për statusin e konstatuar të përfituesit të ndihmës sociale, përkatësisht të përfituesit të mbrojtjes sociale.

(3) Pas kërkesës nga paragrafi (1) i këtij neni, organi i cili ka marrë vendim për të drejtën e përcaktuar në tokë ndërtimore, sjell vendim për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit për privatizim dhe qira.

(4) Vendimi nga paragrafi (3) i këtij neni përmban:

-të dhënat për personin që lirohet përkohësisht

(4) Решението од ставот (3) на овој член содржи:

- податоци за лицето кое времено се ослободува од обврската за плаќање надомест, односно закупнина,
- обврската од која се ослободува (надомест за приватизација и закупнина),
- времетраење на ослободувањето од обврската за плаќање надомест, односно закупнина,
- причини за ослободување од обврската за плаќање надомест, односно закупнина (решение на органот на државната управа надлежен за труд и социјална политика) и
- основата за стекнување на обврската за плаќање надомест, односно закупнина (решение).

(5) Со решение на органот од ставот (3) на овој член ќе престане временото ослободување за плаќање надомест, односно закупнина, ако на носителот на утврденото право на градежното земјиште му престане статусот на корисник на социјална помош, односно статус на корисник на социјална заштита.

(6) Решението од ставот (5) на овој член содржи особено податоци за:

- престанување на временото ослободување од плаќање надомест за приватизација и закупнина,
- воспоставување на обврска за плаќање надомест за приватизација и закупнина и
- рок од кога почнува да тече обврската за плаќање надомест за приватизација и закупнина.

Член 68

(1) Правосилното решение за времено ослободување од плаќање надоместок за приватизација и закуп се доставува до органот на државната управа надлежен за труд и социјална политика.

(2) Органот на државната управа надлежен за труд и социјална политика води службена евиденција за лицата корисници на социјална помош, односно социјална заштита кои со решение на органот од членот 67 став (3) на овој закон, времено се

nga detyrimi për pagesë të kompensimit, përkatësisht qiranë,

- detyrimi nga i cili lirohet (kompensimi për privatizimin dhe qiranë),

- kohëzgjatja e lirit nga detyrimi për pagesën e kompensimit, përkatësisht qira,

- arsyet e lirit nga detyrimi për pagesën e kompensimit, gjegjësisht qirasë (vendim i organit të administratës shtetërore përgjegjës për punën dhe politikën sociale) dhe

- baza për fitimin e detyrimit për pagesën e kompensimit, përkatësisht qiranë (vendim).

(5) Me vendimin e organit nga paragrafi (3) i këtij neni, do të ndërpritet liritimi i pagesës së kompensimit, përkatësisht qirasë, nëse bartësi i së drejtës së përcaktuar në tokën ndërtimore i pushon statusin shfrytëzues i ndihmës sociale, përkatësisht statusin shfrytëzues i mbrojtjes sociale.

(6) Vendimi nga paragrafi (5) i këtij neni përmban veçanërisht të dhëna për:

- ndërprerja e lirit të përkohshëm nga pagesa e kompensimit për privatizim dhe qira,
- vendosjen e detyrimit për pagesë të kompensimit për privatizimin dhe qiranë dhe
- afat nga kur fillon të ecë detyrimi për pagesë të kompensimit për privatizimin dhe qiranë.

Neni 68

(1) Vendimi plotfuqishëm për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit për privatizim dhe qira i dorëzohet organit të administratës shtetërore përgjegjës për ponë dhe politikë sociale.

(2) Organi i administratës shtetërore përgjegjës për punë dhe politikë sociale mban evidencë zyrtare për personat që janë shfrytëzues të ndihmës sociale, përkatësisht të mbrojtjes sociale, të cilët përkohësisht lirohen nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë.

(3) Organi i administratës shtetërore përgjegjës për punë dhe politikë sociale, sipas

ослободени од плаќање надомест, односно закупнина.

(3) Органот на државната управа надлежен за труд и социјална политика по службена должност го известува органот кој го донел решението за времено ослободување од плаќање надомест, односно закупнина за престанокот на статусот корисник на социјална помош, односно социјална заштита за лицето кое времено е ослободено од плаќање надомест, односно закупнина.

Член 69

(1) Решението за времено ослободување од плаќање надомест, односно закупнина се доставува до барателот од членот 67 став (1) на овој закон и до Државното правобранителство на Република Македонија.

(2) До Државното правобранителство на Република Македонија заедно со решението се доставува и примерок од документацијата врз основа на која е донесено решението за времено ослободување од плаќање надомест, односно закупнина.

Член 70

(1) Против решението за времено ослободување од плаќање надомест, односно закупнина може да се изјави жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен во рок од 15 дена од денот на приемот на решението.

(2) Правосилното решение за времено ослободување од плаќање надомест, односно закупнина се доставува до Агенцијата за катастар на недвижности.

3. ПОСТАПКА ЗА ПРЕСТАНОК НА ВОСПОСТАВЕНИОТ ЗАКУП НА ГРАДЕЖНО ЗЕМЈИШТЕ ВО ДРЖАВНА СОПСТВЕНОСТ

Член 70-а

Со решение на органот на државната управа

detyrës zyrtare e njofton organin që ka marrë vendim për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë për përfundimin e statusit të shfrytëzuesit të ndihmës sociale, përkatësisht mbrojtjes sociale për personin i liruar përkohësisht nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë.

Neni 69

(1) Vendimi për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë, i dorëzohet parashtruesit të kërkesës nga neni 67 paragrafi (1) të këtij ligji dhe Prokurorisë shtetërore të Republikës së Maqedonisë.

(2) Në Prokurorinë shtetërore të Republikës së Maqedonisë së bashku me vendim dorëzohet kopja e dokumentacionit në bazë të të cilit është marrë vendimi për lirimin e përkohshëm nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë.

Neni 70

(1) Kundër vendimit për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë, mund të parashtrij ankesë për Komisioni Shtetëror për vendimmarrje në procedurë administrative dhe në procedurë të marrëdhënies së punës në shkallë të dytë në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të vendim.

(2) Vendimi i plotëfuqishëm për lirim të përkohshëm nga pagesa e kompensimit, përkatësisht qirasë, i dorëzohet Agjencisë së Kadastrës të paqtunshmërisë.

3. PROCEDURA PËR NDËRPRERJEN TË QIRASËS SË VENDOSUR PËR TOKËN NDËRTIMORE NË PRONËSI SHTETËRORE

Neni 70-a

Me vendim të organit të administratës shtetërore përgjegjëse për punë pronësore dhe juridike, dhënia me qira e tokës ndërtimore në

надлежен за имотноправните работи ќе престане закупот на градежно земјиште во државна сопственост во случаи на:

- приватизација на градежното земјиште или
- реализација на јавен интерес утврден со закон или
- отуѓување на градежното земјиште согласно со Законот за градежно земјиште.

(2) Во случаите од став (1) алинеја 3 од овој член, органот на управата надлежен за имотно правните работи решението за престанок на закупот ќе го донесе врз основа на правосилен акт или правно дело на органот на државната управа надлежен за вршење на работите кои се однесуваат на управувањето со градежното земјиште сопственост на Република Македонија.

Член 70-б

(1) Кога се врши реализација на јавен интерес од значење за Република Македонија постапката за престанок на закупот се покренува по предлог на Државното правобранителство на Република Македонија.

(2) Кога се врши реализација на јавен интерес од локално значење предлогот го поднесува градоначалникот на единицата на локалната самоуправа.

Член 70-в

Против решението од членот 70-а од овој закон може да се изјави жалба во рок од 15 дена до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен.

pronësi shtetërore ndërpritet në rastet e:

- privatizimi i tokës ndërtimore ose
- realizimi i interesit publik të përcaktuar me ligj ose
- tjetërsimi i tokës ndërtimore në përputhje me Ligjin për Tokën Ndërtimore.

(2) Në rastet nga paragrafi (1) nënparagrafi (3) i këtij neni, organi administrativ përgjegjës për punët pronësore juridike do të vendosë për ndërprerjen e qirasë në bazë të aktit të vlefshëm ose aktit juridik të shtetit. organi i administratës kompetent për kryerjen e punëve që kanë të bëjnë me administrimin e tokës ndërtimore në pronësi të Republikës së Maqedonisë.

Neni 70-b

(1) Kur kryhet realizimi i interesit publik me rëndësi për Republikën e Maqedonisë, procedura për zgjidhjen e qirasë fillon me propozimin e Prokurorisë shtetërore të Republikës së Maqedonisë.

(2) Kur realizohet interesi publik me rëndësi lokale, propozimin e paraqet kryetari i njësisë së vetëqeverisjes lokale.

Neni 70-v

Kundër vendimit nga neni 70-a i këtij ligji, mund të parashtrohet ankesë në afat prej 15 ditësh te Komisioni Shtetëror për vendimmarrje në procedurën administrative dhe në procedurën e marrëdhënies së punës në shkallë të dytë.